Telephone Conversation between Prime Minister and Japanese Prime Minister Mr. Abe Shinzo

September 10, 2020

On 10 September 2020, Prime Minister Shri Narendra Modi held a telephone conversation with H.E. Mr. Abe Shinzo, Prime Minister of Japan.

- 2. Reaffirming their mutual trust and friendship, the two leaders recalled their shared experiences during visits to each other's countries.
- 3. Prime Minister Modi expressed his gratitude to Prime Minister Abe for his personal commitment and leadership in greatly strengthening the relationship between the two countries.
- 4. The two leaders reviewed the status of ongoing cooperation, including the Mumbai-Ahmedabad High Speed Rail (MAHSR) project, under the framework of the India-Japan Special Strategic & Global Partnership. They agreed that the strong and enduring partnership between the two countries will play a critical role in charting the course for the global community in the post-COVID world.
- 5. The two leaders welcomed the signing of the Agreement on Reciprocal Provision of Supplies and Services between the Indian Armed Forces and the Self-Defense Forces of Japan. They concurred that the Agreement will further enhance the depth of defence cooperation between the two countries and contribute to peace and security in the Indo-Pacific region.
- 6. The two leaders expressed appreciation for the support provided to resident citizens in each other's countries during the COVID-19 pandemic and agreed that such efforts must be continued to sustain the strong people-to-people ties between the two countries.
- 7. The two leaders expressed confidence that the strong momentum attained by the India-Japan partnership in the last few years will continue unabated in the future. Prime Minister Modi conveyed his intention to work closely with the new government of Japan and wished Prime Minister Abe the very best for the future.

New Delhi September 10, 2020

English Press Release by Ministry of External Affairs: https://www.mea.gov.in/press-releases.htm?dtl/32954/Telephone_Conversation_between_Prime_Minister_and_Japanese_Prime_Minister_Mr_Abe_Shinzo

モディ首相と安倍晋三日本国首相との電話会談

2020年9月10日

2020年9月10日、ナレンドラ・モディ首相は、日本国首相の安倍晋三閣下と電話会談を行いました。

- 2. 両首脳は、相互の信頼と友情を再確認し、互いの国を訪問した際に共有した経験を振り返りました。
- 3. モディ首相は安倍首相に対し、両国関係の大幅な強化に向けた安倍首相の個人的なコミットメントとリーダーシップに感謝の意を示しました。
- 4. さらに両首脳は、ムンバイ・アーメダバード高速鉄道開発事業(MAHSR)等、 印日特別戦略的グローバルパートナーシップの枠組みのもと進行中の協力事業の進捗 状況を確認しました。強力かつ永続的な印日関係は、コロナ後の世界における国際社 会の方向性を示す重要な役割を果たすことに合意しました。
- 5. 両首脳は、印日物品役務相互提供協定の署名を歓迎し、この協定が両国の防衛協力の深化を更に強化し、インド太平洋地域の平和と安全保障に貢献することで一致しました。
- 6. また、両首脳は、新型コロナウイルス感染症の世界的流行に際し、互いの国に在住する在外インド及び日本邦人に対し、両国政府が提供した支援に感謝の意を示しました。そして、両国間に存在する強力な人と人とのつながりを維持する為にも、このような取り組みは継続されるべきであると同意しました。
- 7. 両首脳は、この数年間で印日パートナーシップが達成した強力な勢いは、今後も衰えることなく継続するであろう、と自信を示しました。モディ首相は、新しい日本の政府と緊密に協力していく意向を伝えた上で、安倍首相の今後の活躍を願う、と述べました。

ニューデリー

2020年9月10日